

BELGIUM

October 13th, 1993

L'ECHO - Daily

Que faire pour se détendre?

Selon un sondage d'opinion européen réalisé pour Arise (Association for Research in Substance Enjoyment) à Bruxelles et qui regroupe l'European Association of Advertising Agencies, Euro-Toques, Miller, Philip Morris et Rothmans, les moyens les plus populaires pour se détendre sont le bain, la douche, la lecture et la télévision. Le sexe ne vient qu'au dixième rang, après la consommation de thé de café et de télévision. Selon cette enquête, 49% des Européens estiment que le café est un moyen de relaxation, 40% préférant boire du thé, 36% mangent du chocolat, 33% fument et 20% boivent de l'alcool.

BELGIUM

October 13th, 1993

L'ECHO - Daily

Translation

WHAT CAN YOU DO TO RELAX ?

According to a poll conducted in Europe for ARISE (Association for Research in Substance Enjoyment) in Brussels, which members are the European Association of Advertising Agencies, Euro-Toques, Miller, Philip Morris and Rothmans, the most popular ways to relax are : to take a bath, a shower, reading or watching TV. Sex ranks no higher than 10th on the list, after drinking tea, coffee or watching TV. According to this survey, 49% of Europeans drink coffee to relax, 40% drink rather tea, 36% eat chocolate, 33% smoke and 20% drink alcohol.

2048393623